



Prot. Nr. 16.00/ 71632 /Dr.SR

Bozen / Bolzano, 08.02.2011

Bearbeitet von:
Dr. Siegfried Rainer
Tel. 0471/411100
siegfried.rainer@provinz.bz.it

An die Frauen und Herren

BÜRGERMEISTER DER GEMEINDEN
DER AUTONOMEN PROVINZ BOZEN

PRÄSIDENTEN DER BEZIRKSGEMEINSCHAFTEN
DER AUTONOMEN PROVINZ BOZEN

PRÄSIDENTEN DER EIGENVERWALTUNGEN
BÜRGERLICHER NUTZUNGSGÜTER

PRÄSIDENTEN DES
INSTITUTES FÜR DEN SOZIALEN WOHNBAU

PRÄSIDENTEN DER KURVERWALTUNGEN
BOZEN UND MERAN

U.Z.KTN.

HERRN PRÄSIDENTEN
DES SÜDTIROLER GEMEINDENVERBANDES

MITTEILUNG Nr. 6/Abt. 7**Veröffentlichung in Papierform**

Bekanntlich hat mit 1. Jänner 2011 für bestimmte Verwaltungsmaßnahmen nur mehr die alleinige online Veröffentlichung rechtliche Wirkung. In diesem Zusammenhang ist die Frage aufgetreten, ob es nicht im Sinne der Transparenz notwendig wäre, nachdem vor allem ältere Mitbürger/innen über keine ausreichende Informatikkenntnisse und Ausrüstung verfügen, weiterhin den Zugang der Veröffentlichung in Papierform zu garantieren, auch wenn dabei der Gemeindeverwaltung eine zusätzliche Arbeit und Ausgabe entsteht.

Mitteilung erfolgt nur mittels e-mail
Comunicazione avviene solo via e-mail

Alle Signore ed ai Signori

SINDACI DEI COMUNI
DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

PRESIDENTI DELLE COMUNITÀ COMPENSORIALI
DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

PRESIDENTI DELLE AMMINISTRAZIONI SEPARATE
BENI DI USO CIVICO

PRESIDENTE
DELL'ISTITUTO PER L'EDILIZIA SOCIALE

PRESIDENTI DELLE AZIENDE DI SOGGIORNO
DI BOLZANO E MERANO

E P.C.

AL SIGNOR PRESIDENTE DEL
CONSORZIO DEI COMUNI

COMUNICAZIONE n. 6/Rip. 7**Pubblicazione cartacea**

Come noto dal 1 gennaio 2011 per determinati atti e provvedimenti solamente la pubblicazione digitale ha efficacia legale. In relazione a ciò è sorta la domanda, se in riferimento alla trasparenza sarebbe opportuno garantire la pubblicazione in forma cartacea anche se questo crea ulteriore lavoro e spesa per il comune; questo perché soprattutto i cittadini di età avanzata non dispongono di conoscenze informatiche idonee ed attrezzature adeguate.



Um eine gewisse Einheitlichkeit zu erzielen, wurde mit dem Südtiroler Gemeindenverband folgende Vorgangsweise vereinbart:

- a) Die Verwaltungsmaßnahme, deren rechtsverbindliche Veröffentlichung nur mehr digital vorgeschrieben ist, wie bisher, auch in Papierform an der Amtstafel während der Publizierungszeit zu veröffentlichen

oder

- b) Aushang an der Amtstafel der Liste der im Internet veröffentlichten Verwaltungsmaßnahmen mit dem Hinweis, dass während der Publizierungszeit in die Maßnahme in Papierform im Sekretariat der Gemeinde Einsicht genommen werden kann.

Diese Regelung sollte in der Geschäftsordnung vorgesehen werden und die Bevölkerung sollte darüber ausführlich informiert werden.

Per garantire una certa uniformità, con il consorzio dei comuni, è stato concordato il seguente procedere:

- a) Pubblicare il provvedimento, la cui pubblicazione è oramai obbligatoria solamente in forma digitale, come finora anche in forma cartacea all'albo pretorio,

o

- b) Pubblicare all'albo pretorio una lista dei provvedimenti pubblicati online con l'avviso, che il provvedimento durante il periodo di pubblicazione potrà essere visionata in forma cartacea nella segreteria del comune.

Questa disciplina dovrà essere prevista nel regolamento interno del consiglio comunale e i cittadini dovranno esserne informati.

Der Abteilungsdirektor – Il direttore di ripartizione

Dr. Siegfried Rainer

